

Offenbarung 3



Elberfelder Übersetzung (Edition CSV Hückeswagen). © Christliche Schriftenverbreitung, www.csv-bibel.de

1 Und dem Engel der Versammlung in Sardes schreibe: Dieses sagt der, der die sieben Geister Gottes hat und die sieben Sterne: Ich kenne deine Werke, dass du den Namen hast, dass du lebst, und du bist tot. **2** Sei wachsam¹ und stärke das Übrige, das im Begriff steht² zu sterben; denn ich habe deine Werke nicht für vollkommen befunden vor meinem Gott. **3** Gedenke nun, wie du empfangen und gehört hast, und bewahre es und tu Buße. Wenn du nun nicht wachst, so werde ich kommen wie ein Dieb, und du wirst *nicht* wissen, zu welcher Stunde ich über dich kommen werde. **4** Aber du hast einige wenige Namen in Sardes, die ihre Kleider nicht besudelt haben; und sie werden mit mir einhergehen in weißen Kleidern, denn sie sind es wert. **5** Wer überwindet, der wird³ mit weißen Kleidern bekleidet werden, und ich werde seinen Namen *nicht* auslöschen aus dem Buch des Lebens, und ich werde seinen Namen bekennen vor meinem Vater und vor seinen Engeln.

6 Wer ein Ohr hat, höre, was der Geist den Versammlungen sagt!

7 Und dem Engel der Versammlung in Philadelphia schreibe: Dieses sagt der Heilige, der Wahrhaftige, der den Schlüssel des David hat, der öffnet, und niemand wird schließen, und schließt, und niemand öffnet:

8 Ich kenne deine Werke. Siehe, ich habe eine geöffnete Tür vor dir gegeben, die niemand zu schließen vermag; denn du hast eine kleine Kraft, und du hast mein Wort bewahrt und meinen Namen nicht verleugnet. **9** Siehe, ich gebe⁴ aus der Synagoge des Satans von denen, die sagen, *sie* seien Juden, und sind es nicht, sondern lügen; siehe, ich werde sie zwingen⁵, dass sie kommen und sich niederwerfen werden vor deinen Füßen und erkennen, dass *ich* dich geliebt habe. **10** Weil du das Wort meines Ausharrens bewahrt hast, werde auch *ich* dich bewahren vor der Stunde der Versuchung, die über den ganzen Erdkreis kommen wird⁶, um die zu versuchen, die auf der Erde wohnen. **11** Ich komme bald⁷; halte fest, was du hast, damit niemand deine Krone nehme! **12** Wer überwindet, den werde ich zu einer Säule machen in dem Tempel meines Gottes, und er wird nie mehr hinausgehen; und ich werde auf ihn schreiben den Namen meines Gottes und den Namen der Stadt meines Gottes, des neuen Jerusalem, das aus dem Himmel herabkommt von meinem Gott, und meinen neuen Namen.

13 Wer ein Ohr hat, höre, was der Geist den Versammlungen sagt!

14 Und dem Engel der Versammlung in Laodizea schreibe: Dieses sagt der Amen, der treue und wahrhaftige Zeuge, der Anfang der Schöpfung Gottes:

15 Ich kenne deine Werke, dass du weder kalt noch warm bist. Ach, dass du kalt oder warm wärest! **16** So, weil du lau bist und weder warm noch kalt, werde ich dich ausspeien⁸ aus meinem Mund. **17** Weil du sagst: Ich bin reich und bin reich geworden und bedarf nichts – und du weißt nicht, dass *du* der Elende und Jämmerliche und arm und blind und nackt bist –, **18** rate ich dir, Gold von mir zu kaufen, geläutert im Feuer, damit du reich wirst; und weiße Kleider, damit du bekleidet wirst und die Schande deiner Blöße nicht offenbar wird; und Augensalbe, um deine Augen zu salben, damit du sehen kannst. **19** *Ich* überführe und züchtige, so viele ich liebe. Sei nun eifrig und tu Buße! **20** Siehe, ich stehe an der Tür und klopfe an; wenn jemand meine Stimme hört und die Tür öffnet, zu dem werde ich⁹ hineingehen und das Abendbrot mit ihm essen, und er mit mir. **21** Wer überwindet, dem werde ich geben, mit mir auf meinem Thron zu sitzen, wie auch *ich* überwunden und mich mit meinem Vater gesetzt habe auf seinen Thron.

22 Wer ein Ohr hat, höre, was der Geist den Versammlungen sagt!

Fußnoten

1. W. Werde wachend.
2. W. stand.
3. A.I. Wer überwindet, wird so.
4. W. will geben.
5. W. werde machen.
6. O. im Begriff steht zu kommen.
7. O. schnell, o. eilends.
8. O. stehe ich im Begriff, dich auszuspeien.
9. A.f.h. auch.